



Gran Teatre del Liceo

Empresa: Juan A. Pamiás
Barcelona

Temporada de Opera 1974 ~ 75

- Falstaff ● Giuseppe Verdi
Anna Bolena ● Gaetano Donizetti
Otello ● Giuseppe Verdi
Don Pasquale ● Gaetano Donizetti
La Gioconda ● Amilcare Ponchielli
Guillermo Tell ● Gioacchino Rossini
La forza del destino ● Giuseppe Verdi
La juive ● Jacob Fromenthal Halevy
Tosca ● Giacomo Puccini
Carmen ● Georges Bizet
I vespri siciliani ● Giuseppe Verdi
Macbeth ● Giuseppe Verdi
Don Juan ● Wolfgang A. Mozart
Elektra ● Richard Strauss
Fidelio ● Ludwig van Beethoven
Billy Budd ● Benjamin Britten
El matrimonio secreto ● Domenico Cimarosa
Manon ● Jules Massenet
La Dolores ● Tomás Bretón
Siegfried ● Richard Wagner

Martini Extra Dry



Martini Extra Dry,
simplemente solo, o "on the rocks",
con una piel de limón.
Así disfrutará su auténtico sabor.
Donde esté, a la hora que esté
déjese llevar por su sutil y delicado sabor.



Martini & Rossi
Milano - Via Broletto, 15
Tel. 02/76001



GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA: JUAN A. PAMIAS - BARCELONA

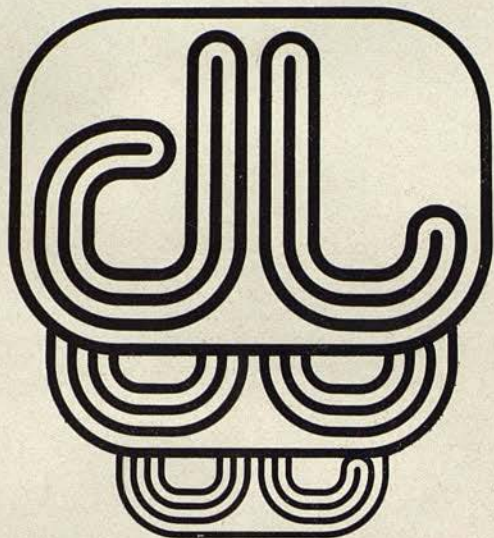
TEMPORADA DE OPERA 1974-75

Del 7 de Noviembre de 1974 al 23 de Febrero de 1975

64 representaciones

47 noches y 17 tardes

UTB 17



todo el día, toda la noche

tabaco
souvenirs

foto-cine discos
cassettes postales
caramelos perfumeria
revistas libreria regalos
bar snack-cafeteria Mirador

©escapa DL-38

RESTAURANTE INTERMEZZO
i a todas horas !

cuando salga, le esperamos en
DRUGSTORE LICEO



*la colonia
que gusta
regalar*

ROYALE AMBREE

AGUA DE COLONIA
famosa desde 1919

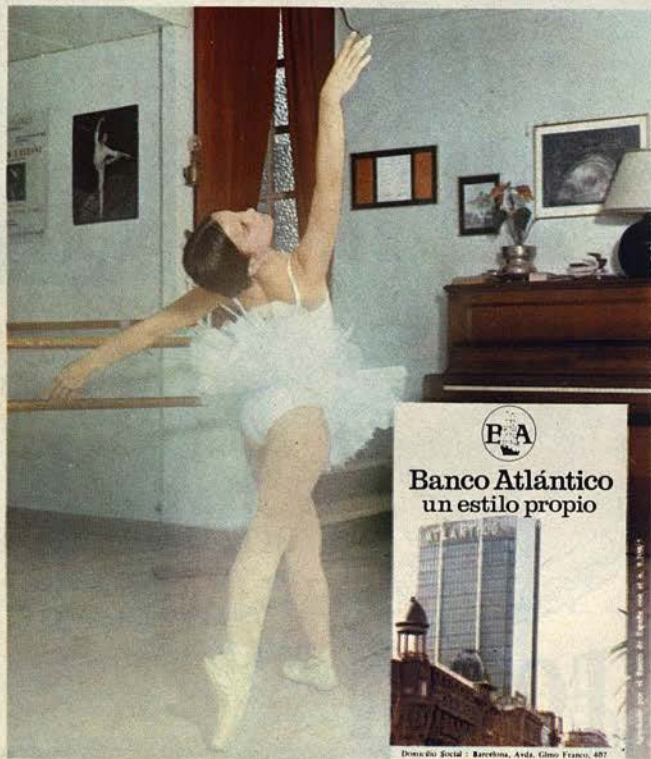
LEGRAIN

PARIS

UAB

Universitat Autònoma de Barcelona

**Donde exista sincronización,
donde haya una magnífica ejecución,
donde todo movimiento sea perfecto,
allí estará siempre Banco Atlántico.**



Primera representación de

CARMEN

Drama lírico en cuatro actos

libreto de MEILHAC y HALEVY

inspirado en la obra de PROSPERO MERIMÉE

Música de
GEORGES BIZET

MIÉRCOLES 25 DE DICIEMBRE DE 1974 - NOCHE

21.^a de propiedad y abono a noches - Turno A

**Cinzano
Reserva,
para entendidos.**

Pruébelo.

CINZANO

**CINZANO
RESERVA**
Vermouth Especial

Francisco Cinzano & C.

GRUPO CINZANO S.A.
ESTABLECIMIENTOS DE CINZANO S.A.
SANTAVICENÇA DEL PENEDES (BARCELONA)
ESPAÑA

Nº DE REGISTRO EMBOCADURA
GRADUACION ALCOHOLICA
CONTENIDO



CARMEN

REPARTO

Don José
Escamillo
Dancairo
Remendado
Zúñiga
Morales
Carmen
Micaela
Frasquita
Mercedes

Coro General

RICHARD TUCKER
JOHN A. WILES
JORGE CEBRIAN
JOSE MANZANEDA
CHRISTIAN POULIZAC
ENRIQUE SERRA
ROSALIND ELIAS
FAYE ROBINSON
DOLORES CAVA
CECILIA FONDEVILA

Cuerpo de Baile

Bailarines estrellas:

ASUNCION AGUADE y ALFONSO ROVIRA

Primeros bailarines:

ANGELES AGUADE y FERNANDO LIZUNDIA

Bailarines solistas:

**CARMEN CAVALLER, MERCEDES NUÑEZ
y JOSE A. FLORES**

Maestro Director

Director de Escena

Decorados

Maestro de Coro

Coreógrafo y Maestro de Baile

Maestro Apuntador

PAUL ETHUIN

DIEGO MONJO

CLAUDE PERRIER

RICCARDO BOTTINO

JUAN MAGRIÑA

JOAN DORNEMANN

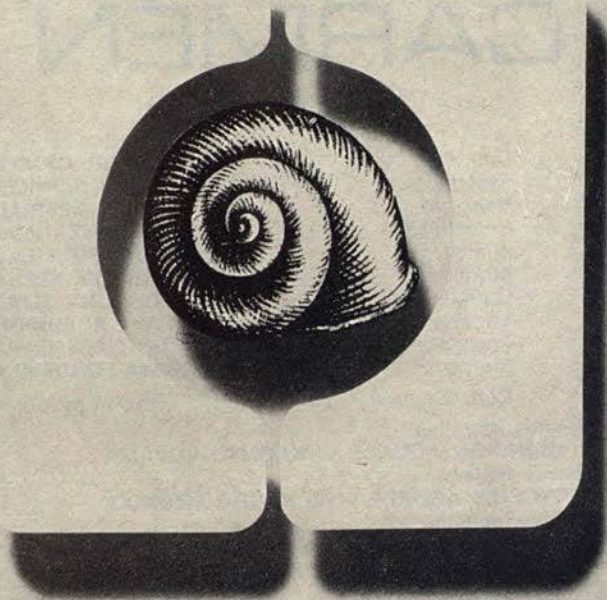
ORQUESTA SINFONICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO

Vestuario de Izquierdo. — Muebles: Miró. — Zapatería y
peluquería: Damaret-Valldeperas. — Atrrezzo y armería
propiedad de la Empresa.

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

confort

Promotora Inmobiliaria, s/a.



"pisos con ideas
bien hechos
desde el principio"



confort Promotora Inmobiliaria, S/A - Travesera de Gracia, 72 - Tel. 216 85 00*

ARGUMENTO

Lugar de la acción: Sevilla y campo andaluz
Epoca de la misma: Alrededor del año 1820

acto I

Plaza de la ciudad de Sevilla, donde se encuentra la Fábrica de Tabacos y un puesto de guardia o destacamento militar

Micaela busca al sargento, don José, en el destacamento existente en la plaza. Enterada por el cabo Morales y sus soldados que don José vendrá con la guardia que los tiene que relevar, resuelve volver más tarde para entrevistarse con su paisano. Apenas ha abandonado la plaza cuando se produce el relevo de la guardia por un destacamento de dragones capitaneado por Zúñiga, con el que viene el sargento don José, acompañado por gran número de chiquillos y pilletes que desfila alegremente. Morales habla al sargento de aquella joven e ingenua campesina que acaba de preguntar por él. José espera gozoso la visita de la joven, que seguramente le trae noticias de su madre, pero Zúñiga le pide detalles sobre otras mujeres muy distintas. Allí, en la fábrica de tabacos, ¿no es donde trabajan las hermosas y volubles cigarreras conocidas en toda la ciudad? José lo confirma así, complaciente, al capitán que presta servicios aquí por primera vez. Entonces suena la campana de la fábrica para el descanso en el trabajo y, con las demás cigarreras, sale Carmen, la más bella y des-envuelta de todas, a quien tantos hombres cortejan y que entona una canción popular de amor gitano clavando sus ojos en José, el único que no se preocupa por ella, el único en quien —hoy— ha puesto sus miradas. Cuando el descanso en la fábrica ha terminado y las otras jóvenes ya han vuelto al trabajo, pasa Carmen muy cerca de la guardia, arroja una flor al sargento y desaparece en la fábrica. José se ha levantado, contempla la flor y sigue con la mirada a la gitana. Micaela se acerca, trayéndole una carta, dinero y un beso de parte de su madre. José es feliz, pues algún día hará de Micaela su mujercita. Apenas se ha despedido de la amiga de la infancia, se oye un gran bullicio procedente de la fábrica. Las mujeres se precipitan hacia el capitán Zúñiga relatando con gritos entrecortados, que Carmen en una pendencia ha esgrimido un cuchillo y herido a otra obrera, por lo que Zúñiga manda a la fábrica a José, para detener a Carmen. Mientras en el puesto de guardia el capitán escribe la orden de detención con que José llevará a Carmen a la cárcel, ésta logra conquistar al joven sargento con sus promesas amorosas, y aquél acce-

ALTA FIDELIDAD

en la reproducción



6 minutos más de **DURACION**



LAS SUPER
CASSETTES DE

AGFA

tienen 6 minutos más de duración para que puedan grabar íntegramente un Long-Play. Y ofrecen la más alta fidelidad en la reproducción, debido a las emulsiones magnéticas que AGFA utiliza en sus Cassettes.



También Beethoven hubiera grabado con las CASSETTES SUPER DE AGFA. Porque son SUPER-CASSETTES.



AGFA-GEVAERT

de a dejarla escapar cuando bajo su custodia será conducida a la cárcel, y así ella le promete darle como recompensa su amor, a cual efecto le cita para la noche en la taberna de Lillas Pastia, cerca de los muros de Sevilla. Cuando Zúñiga viene con la orden de detención, don José deja escapar a la cigarrera según lo convenido. El sargento queda arrestado por infidelidad en la custodia de la detenida.

acto II

Taberna de Lillas Pastia

Sitio frecuentado por Carmen y sus compañeros contrabandistas. Hay mucha animación y jolgorio. Junto con Frasquita y Mercedes, Carmen canta y baila para los concurrentes, enterándose por el capitán Zúñiga, que José ha cumplido su arresto y ha quedado libre. Escamillo, valeroso y temerario torero, hace su entrada triunfal en la taberna. El también es uno de los cortejadores de Carmen, pero ella tiene para él, como para el capitán Zúñiga, una sola palabra: «esperar». Mientras los forasteros se van, entran dos contrabandistas, «El Dancairo» y «El Remendado», para negociar con Carmen, Mercedes y Frasquita, sobre un asunto lucrativo que están preparando. Se conviene que las mujeres distraigan con su amena charla a los carabineros; entranto, los hombres atravesarán la línea aduanera con las mercancías. Todos están de acuerdo menos Carmen. En otras ocasiones, siempre está dispuesta para cualquier fechoría, pero hoy permanece aquí en espera de su «Sargento», de don José, que por ella sufrió la prisión. Los demás protestan, pero los astutos malhechores tienen una magnífica idea: sugieren a Carmen, en voz baja, cuando José llega a la taberna, que lo persuade a desertar, pues, seguramente, sería un excelente camarada en sus expediciones de contrabando. Carmen lo probará. Primero se hace confirmar su amor por José, luego baila para él, y lo detiene mañosamente, cuando se oye el toque de retreta desde el cuartel. José se inquieta. «¡No; no la ama si la quiere dejar por oír unos sonos de trompeta!», le dice Carmen. El sargento quiere dar explicaciones y le confiesa de nuevo su apasionado amor. En vano ella le insta a permanecer o alejarse para siempre, José quiere irse, pero el capitán Zúñiga aparece inesperadamente en la taberna, para ver a Carmen, quien se ha mostrado tan esquiva hacia él. José, poseído por los celos, levanta el arma contra su jefe. Los contrabandistas desarman a Zúñiga, y se lo llevan. La carrera militar del sargento ya ha terminado; acompañará a Carmen, reuniéndose con ella y con la cuadrilla de los contrabandistas.

acto III

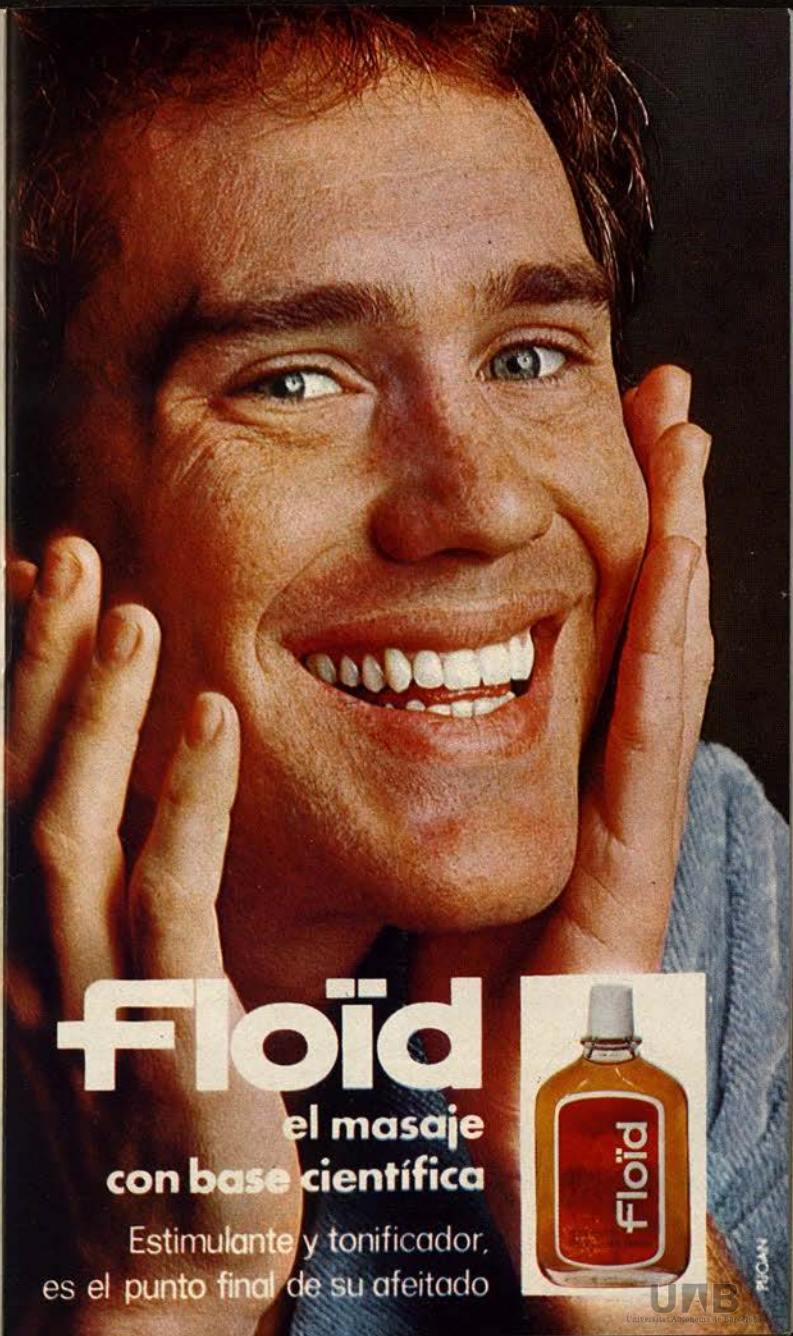
Paraje desierto en las montañas

Los contrabandistas se han detenido para un corto descanso. José debe vigilar las mercancías, mientras que los demás averiguan si el camino está libre. Carmen, quien pregunta a las cartas su suerte, ya no ama a don José. Siempre dispuesta a variar, sueña ahora con Escamillo. ¿Es que las cartas tienen razón cuando, de cualquier modo que las coloque, siempre le anuncian la muerte? Los contrabandistas continúan su ruta: solamente José queda vigilando. Aparece Micaela, mandada por la madre a buscar a José, para que lo acompañe junto a ella que está enferma de muerte. Entonces, Escamillo, el célebre torero, llega al campo de los contrabandistas, sin previo aviso, para visitar a su amada y, sin saber que tiene delante a José, su antecesor en el favor de Carmen, le narra jactanciosamente su aventura con la bella e inconsciente gitana. Solamente la intervención de los contrabandistas que han regresado, impide a José acuchillar a su rival. Escamillo no comprende los exagerados celos de José. Antes de irse, invita a Carmen y a los contrabandistas a su próxima corrida en Sevilla. También los contrabandistas quieren continuar su camino, cuando se presenta de nuevo Micaela, conjurando a José a que vaya con ella a ver a su madre moribunda. Carmen le aconseja en tono de mofa que vaya, pues ya se ha olvidado de él, y José antes de partir hacia su pueblo la maldice. «¡Pronto nos volveremos a ver!, afirma el ex-militar.

acto IV


Plaza de la Maestranza de Sevilla

Una inmensa multitud espera el desfile de los toreros. Entran las cuadrillas y el pueblo aclama con entusiasmo a Escamillo; Carmen lo acompaña hasta el ruedo. Ama ahora al torero, y no toma en consideración las advertencias de sus amigas y las amenazas de José. Pero, cuando se dirigen a la plaza, donde la lidia ya ha comenzado, José, su antiguo amante caído en desgracia, le corta el paso. Le pide una decisión; por última vez ruega su amor, conjura su fidelidad, le recuerda las horas felices de tiempos pasados. En vano. Carmen ya ha tomado su resolución: «Ser libre o morir.» Y mientras echa a sus pies, con escarnio, la sortija que un día había recibido como prenda de su amor. José saca el cuchillo matando a su «adorada Carmen», en el preciso momento en que el pueblo aclama en la plaza, con entusiasmo, al victorioso Escamillo.



Floïd
el masaje
con base científica

Estimulante y tonificador,
es el punto final de su afeitado



UAB
Carmen y José (1971)

PIGANY

«CARMEN», la ópera perfecta

El día 3 de marzo de 1875, en París, se estrenó la ópera «Carmen», cuyo libreto de Meilhac y Halevy, sobre la novela de Merimée, musicó Georges Bizet. Las 48 representaciones que alcanzó la obra no significaron un éxito, sino todo lo contrario, pues la nueva producción fue casi un fracaso determinado por la incomprensión del público y los prejuicios de la crítica. «Vi como se vaciaba la sala. Presenció la última representación», comentó Vincent D'Indy, a la sazón encargado de tocar el armónium entre bastidores de la Ópera Cómica para que el tenor Lherie pudiera cantar afinado el «Halte là! Qui va là? Dragon d'Alcala!». Esclavos de una posición conservadora, tradicionalista y cómoda, los habituales a la Opera Comique no pudieron —ni lo intentaron— digerir una música que nada tenía en común con las amables producciones de Auber, Adam, Herold, Boieldieu, etc., que complacían el gusto de aquel público incapaz de comprender la novedad musical de «Carmen». Quizás porque era mayor la preocupación por concertar bodas entre los hijos de las familias asiduas al teatro, que el interés por el acontecer artístico. Esta actitud fue duramente criticada por Saint-Saëns, que al respecto manifestó: «Este burgués rumiante, feo y tripudo sentado en su butaca con pena de verse separado del baño a que pertenece, abre un ojo vidrioso, mastica un bombón y vuelve a caer dormido en la creencia de que la orquesta afina sus instrumentos.» Por su parte, la crítica no se mostró mucho más inteligente y certificó, de acuerdo con el público, que la ópera de Bizet carecía de inspiración melódica y que las voces quedaban postergadas en beneficio del lucimiento de la orquesta. Hubo quien acusó a Bizet de wagneriano, mientras otras plumas se lamentaban de la ausencia de dramatismo (?) en la música para «una ópera cómica vulgar, con algo de patetismo y un homicidio final inexplicable». Tres meses después, Bizet moría víctima de la depresión que el fracaso de su obra le había producido, seguramente en complicidad con una enfermedad cardíaca padecida desde la niñez. Tenía 37 años.

A despecho de la fría y estúpida acogida, «Carmen» no tardó en ser aclamada en toda Europa y América como una obra maestra, siendo Viena la primera ciudad que supo apreciar los méritos de una de las más perfectas óperas de toda la historia del teatro lírico. Para la primera representación vienesa fueron sustituidos los diálogos hablados por recitativos que compuso Ernest Guiraud, gran amigo de Bizet, y desde entonces, salvo en Francia, así es como la obra ha seguido su carrera triunfal. Incluso en París,



Pº de GRACIA, 121

PELETERIA
Roura



donde fue ovacionada por el público y alabada por la crítica en el reestreno de 1883, con la curiosa circunstancia de que las escenas consideradas como violentas en 1875 y suavizadas en el segundo estreno en la Opera Cómica, fueron protestadas por falta de veracidad.

«Carmen» merece el calificativo de obra maestra no sólo por la calidad prodigiosa de la música de Bizet, sino también por el meritorio trabajo realizado por Meilhac y Halevy en la adaptación para la escena de la novela de Prosper Merimée. Esta, como es sabido, presenta un cuadro de desintegración moral a través de la actuación de Don José, con el inconveniente para el efecto teatral de ser él mismo quien cuenta su progresiva caída. Por otra parte, la narración de Merimée se asienta sobre dos personajes fundamentales: Carmen y Don José, sin que los demás pasen de ser meros figurantes. Los libretistas fueron conscientes de la dificultad que suponía dar unidad dramática a un libreto cuya acción hubiera de girar en torno a los dos protagonistas. La invención —con el consentimiento de Merimée— del personaje de Micaela dio mayor sentido humano y movilidad teatral al argumento. No porque esta figura pueda oponerse a la de Carmen, sino porque a través de ella adquiere más dimensión el retrato escénico de Don José, cuya vida pasada, recta y honorable, dejaríamos de intuir sin lo que de honesto supone la presencia de Micaela. En la novela es el propio Don José quien explica a Zúñiga su ascendencia vasco-francesa y su proyectado destino sacerdotal que torció una riña de pueblo, obligándole a alistarse en el Cuerpo de Dragones.

Escamillo fue sacado por Meilhac y Halevy del personaje Lucas, en el original un picador oscuro que forma en la legión de amantes de Carmen. Sin duda, la creación de los libretistas es mucho más brillante y Escamillo es en la ópera el amor final de la cigarrera y causa directa de la muerte de ésta. El sentido teatral de Meilhac y Halevy queda patente, además de en la habilidad como se repartieron en el libreto la profusión de incidentes de la novela, en la incorporación de Micaela y Escamillo a una trama escénica que sin ellos carecería de unidad y de justificación de la continuidad dramática. No puede olvidarse que la acción argumental de la ópera debió condensarse en límites que la narrativa de Merimée no tenía por que imponerse y, necesariamente, el ritmo de la historia había de tener una solución y una lógica que, sin el amor de Carmen por Escamillo, no hubiera sido posible.

Si bien la personalidad de Carmen no podía exhibirse en un escenario operístico de 1875 en toda su dimensión de contrabandista, ramera, ladrona y embustera, de acuerdo con la idea de Merimée, los libretistas de Bizet consiguieron que el personaje conservara sus características vita-



El oro es tiempo

Color, bouquet, sabor... revelan una obra perfecta: la exacta madurez que sólo puede dar el tiempo.



"La gran Diferencia"

les de anhelos de libertad, de coraje, de fatalismo, de caprichoso proceder y de seducción.

Con todo, es Bizet en una creación genial quien logra hacer palpitante la tragedia en cada una de sus escenas. Música profundamente dramática, tensa de emoción y psicológicamente perfecta, combina en su sólida construcción la belleza melódica con el poder de expresión más intenso por medio de la armonización diversa, de la orquestación maestra y de la amplia gama de coloraciones tonales. La partitura de «Carmen» es más, mucho más que el propio drama, al que vitaliza con la plenitud y la fuerza espiritual de una música que excita las situaciones escénicas. El coro de las cigarreras, indolente y sensual en armonías refinadas; los contrapuntos maestros de los niños; la habanera luminosa y caliente por el cromatismo; las irónicas novenas del quinteto, exacto de equilibrio; la marcha exultante de Escamillo; la pasión lírica de la canción de la flor; el aria de Micaela, tan operística; el climax insinuante que alcanzan los interludios... todo constituye una extraordinaria revelación de caracteres, de situaciones y de atmósfera a través de la música viva. Evocadora y realista al mismo tiempo. Como la «Traviata», de Verdi, «Carmen» significa también un hecho histórico en los anales de la ópera universal, porque su estilo es precursor del teatro naturalista que posteriormente se denominó verismo.

Una cuestión importante se ha debatido entre los historiadores: «Carmen» ¿ópera francesa u ópera española? En todos los aspectos, sin duda, ópera francesa, a pesar de las alusiones a ciertos giros melódicos y a unos ritmos «aparentemente españoles». Conviene remarcar esta apreciación en tanto que la Habanera, por ejemplo, fue compuesta sobre lo que Bizet recordaba de una audición de «El arreglito o la promesa matrimonial», de Sebastián Iradier, que no era propiamente español. El texto literario fue escrito por Bizet, en sustitución de los versos de Halévy que, según testimonio de los que han podido leerlos en el manuscrito, tienen una forma más moderada. Igualmente es original de Bizet la letra de la seguidilla «Près des remparts de Séville». El prelude al cuarto acto se inspira en la tonadilla «El criado fingido», de Manuel García, y otra cita española podría hallarse en el primer acto, cuando Carmen («Coupe-moi, brûle-moi, je ne te dirai rien») desafía a Zúñiga. Sin embargo, cualquier alusión a la música española es sólo una referencia inconcreta, porque en el supuesto de que Bizet hubiera tomado prestada alguna melodía, la realidad es que ésta debió sufrir tales alteraciones que la paternidad de Bizet resulta incuestionable. «Carmen», para orgullo de Francia, es la mejor ópera francesa y una de las más perfectas del repertorio universal.

JUAN ARNAU



PAUL ETHUIN



DIEGO MONJO



ROSALIND ELIAS



FAYE ROBINSON

RICHARD TUCKER

JOHN A. WILES



Hoteles

hesperia **H**

CENTRAL DE RESERVAS

VIA AUGUSTA, 17-19, 2.º, 2.ª
TELEFONOS 218 03 00 - 04 - 08
DIREC. TELEG.: HESPEROTELS

ALMADRABA PARK HOTEL *****

ROSAS - Tel. 972 256 550

COSTA BRAVA

HOTEL HOSTALILLO ***

TAMARIU - Tel. 972 300 158

HOTEL CONDADO SAN JORGE ***

PLAYA DE ARO - Tel. 972 327 116

PARK HOTEL BLANES ***

BLANES - Tel. 972 330 250

HOTEL CENTURION ***

CAMBRILS-TARRAGONA - Tel. 977 361 450

HOTEL PUNTA SABINAL ***

ROQUETAS DE MAR (Almería) - Tel. 951 32 02 50/51

HOTEL CALIPOLIS *****

SITGES - Tel. 894 15 00/04



HOTEL MONTARTO *****

Estación de Esquí
Baqueira-Beret ■ Alto Arán
SALARDU - Tel. 18



PARK HOTEL TROYA *****

Playa de las Américas
TENERIFE - Tel. 156

PARK HOTEL SAN JORGE *****

(Piscina climatizada-Sauna-Gimnasio)
PLAYA DE ARO - Tel. 972 315 260

HOTEL PRESIDENTE ***

BENIDORM (Alicante) - Tel. 965 852 382

PARK HOTEL ROQUETAS ***

ROQUETAS DE MAR (Almería) - Tel. 951 32 02 50/51

MOTEL AMPURDAN ***

FIGUERAS - Tel. 972 242 948

BODAS - BANQUETES - CONVENCIONES - FINES DE SEMANA

ABIERTOS TODO EL AÑO



DOLORES CAVA



CECILIA FONDEVILA

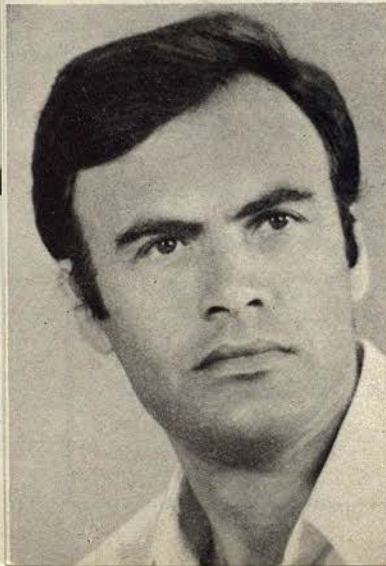


JORGE CEBRIAN



JOSE MANZANEDA

CHRISTIAN POULIZAC



ENRIQUE SERRA



ASUNCION AGUADE



ALFONSO ROVIRA





ANGELES AGUADE



FERNANDO LIZUNDIA

RICCARDO BOTTINO



JUAN MAGRIÑA



*Cubiertos
de artesanía
...con valor de joya.*

Modelos en:
Acero plata
Acero oro
Acero inoxidable
Alpaca plateada



METALES Y
PLATERIA
RIBERA S.A.

62 jóvenes años
de experiencia
fabricando
cubiertos

MOD. 9754 LYON
DISEÑADOR: JOSE MONTELLS

UTAB
Unión de Trabajadores de Artes y Oficios

● Si le interesa conocer detalles y noticias curiosas sobre la ópera que hoy se representa, sírvase leer lo que a continuación se explica:

● Estreno mundial (Pág. 31)

● Primera representación en este Gran Teatro (Pág. 31)

● Representaciones dadas en el Liceo (Pág. 31)

● Etapas importantes en la vida y en el arte de GEORGES BIZET (Pág. 33)

● Discografía (Pág. 36)



Noches Elegantes.

Distinción.
En los trajes de gala para el "Gran Teatro".
Corte vanguardista en los smokings de acabado perfecto.
Belleza exuberante en los vestidos de noche, tremendamente atractivos.
Las Boutiques Especializadas de EL CORTE INGLES,
guardan el secreto de la distinción,
para las noches elegantes

El Corte Inglés

PLAZA DE CATALUÑA
DIAGONAL

T TAPICERIAS GANCEDO G

BARCELONA

- RAMBLA DE CATALUÑA, 97
JUAN SEBASTIAN BACH, 9
- VELAZQUEZ, 21 - RECOLETOS, 1
ALMIRANTE, 17 - MADRID
- CTRA. CADIZ - MONTEMAR -
TORREMOLINOS - MALAGA
- RECOGIDAS, 32 - GRANADA
- GRAN VIA, 15 - CENTRO
COMERCIAL ZABALBURU
NICOLAS ALCORTA, 1 - BILBAO
- PLAZA DE ALFONSO
EL MAGNANIMO, 6 - VALENCIA
- MELQUIADES ALVAREZ, 16
OVIEDO
- GALERIA JAIME III, 6
PALMA DE MALLORCA



ESTRENO MUNDIAL

PARIS

OPERA COMIQUE

3 de marzo 1875

Intérpretes: Celestine Galli-Marie, Paul Lherie
Bouchy, Marguerite Chapuis. Director: Deleffre.

Primera representación en
este GRAN TEATRO

26 de enero de 1888, con el siguiente

REPARTO

Carmen	Lissin Fraudin
Micaela	Emilia Corsi
Mércedes	Carolina Más
Frasquita	Elisa De Sanctis
Don José	Dante del Papa
Escamillo	Manuel Carbonell
Zúñiga	Luis Visconti
Remendado	José Masip

Mtro. Director: Juan Goula

(se dieron 9 representaciones)



Representaciones dadas
en el LICEO



De esta ópera se han ofrecido en el Liceo, antes
de la presente temporada, 177 representaciones,
habiendo sido la última la del 22 de noviembre
de 1969.

LA UNION Y EL FENIX ESPAÑOL



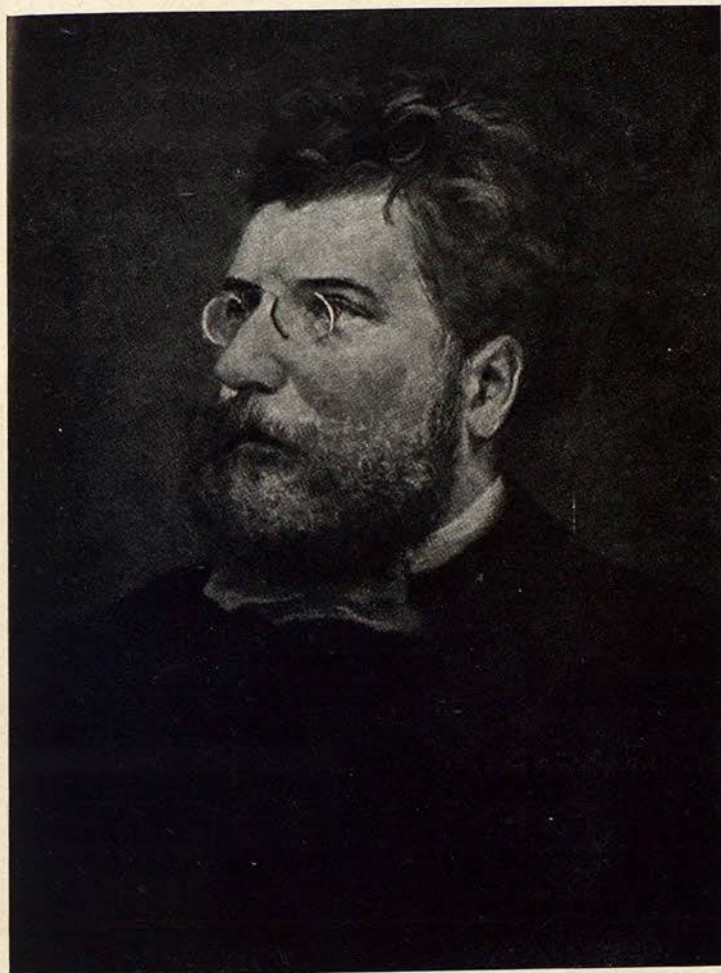
Compañía de Seguros Reunidos - fundada en 1864

MEDALLA DE ORO AL MERITO EN EL SEGURO



Domicilio Social:
Paseo de la Castellana, 37

ETAPAS Y FECHAS IMPORTANTES
EN LA VIDA Y EN
EL ARTE DE
GEORGES BIZET



- 1838 Nace en París, hijo de un profesor de canto.
- 1847 Desde muy niño empezó a estudiar música y, en este año, ingresa en el Conservatorio de París, donde estudia con gran ahínco y aplicación.
- 1857 Logra el «Gran Premio de Roma», por su cantata «Clovis et Clotilde». Después de su estancia en la capital italiana regresa a su ciudad natal, contrayendo matrimonio con una hija de su maestro, el compositor Halevy.
- 1863 Aunque vive dedicado a la enseñanza musical, empieza a interesarse por el teatro lírico y compone «Don Procopio» y estrena «La guzla del Emir» y «Los pescadores de perlas».
- 1867 Se da la primera representación de su ópera «La jolie fille de Perth».
- 1872 Se produce el estreno de la ópera «Djamileh», que, aunque no logra el favor del público, algunos de sus fragmentos sinfónicos son extraordinariamente aplaudidos. También presenta las ilustraciones musicales del drama de Daudet denominado «L'Arlesienne».
- 1875 Después de haber compuesto «Iván el terrible», que hizo destruir por no acabar de convencerle a él mismo, estrena su obra maestra, «Carmen», sobre la novela de Merimée, que fue acogida con la más desesperante indiferencia por el público que, en la Ópera Cómica, asistió a la primera representación de la más brillante obra lírica francesa. Quedó decepcionado y lleno de amargura al ver que sus contemporáneos no concedían atención a la que, justamente, consideraba su mejor obra, hasta el punto de que no se rehizo de tamaño disgusto, falleciendo poco después en Boujival, en las cercanías de París.

CON LA ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA A HONG KONG

Director: R. FRÜHBECK DE BURGOS

Siguiendo la actuación de la Orquesta Nacional de España se ha organizado un viaje del

23 de Febrero al 4 de Marzo

con escalas en Hong Kong y Bangkok a un precio realmente interesante. Durante la estancia en Hong Kong está prevista la asistencia a los siguientes conciertos de la Orquesta.

24 de Febrero

Solistas: NARCISO YEPES
MARIA ORAN

Programa:

ESPLA: Canciones playeras
RODRIGO: Concierto de Aranjuez
BRAHMS: Sinfonía n.º 4 en mi menor

25 de Febrero

Solista: ALICIA DE LARROCHA

Programa:

BEETHOVEN: Obertura de Egmont
SCHUMANN: Concierto para piano en la menor
FALLA: El Sombrero de Tres Picos

26 de Febrero

Solistas: ALICIA DE LARROCHA
MARIA ORAN

Programa:

TURINA: La Oración del Torero
FALLA: Noches en los Jardines de España
STRAWINSKY: La Consagración de la Primavera

27 de Febrero

Solistas: ENRIQUETA TARRES
ALICIA NAFE
PEDRO LAVIRGEN
SIMON ESTES

Programa:

VERDI: Requiem

Información e inscripciones:
LUFTHANSA, Dpto. de Ventas

P.º de Gracia, 83
BARCELONA-8
Tel. 215 00 25

Edificio España
MADRID-13
Tel. 247 38 00



Lufthansa

DISCOGRAFIA de la Opera

CARMEN

- **ELLIE COHEN**
Opera Cómica de París. — LA VOZ DE SU AMO.
Raymonde Visconti, Marthe Nespoulous, Georges Thill, Louis Guénot.
- **PIERO COPPOLA**
Opera Cómica de París. — CAMDEN.
Lucy Perelli, Yvonne Brothier, José de Trévi, Louis Musy.
- **LORENZO MOLAJOLI**
Scala de Milán. — COLUMBIA.
Aurora Buades, Inés Alfani Tellini, Aureliano Pertile, Benvenuto Franci.
- **ANDRE CLUYTENS**
Opera Cómica de París. — LA VOZ DE SU AMO.
Solange Michel, Martha Angelici, Raoul Jobin, Michel Dens.
- **ALBERT WOLFF**
Opera Cómica de París. — DECCA.
Suzanne Juyol, Jeanine Micheau, Libero De Luca, Julien Giovanetti.
- **FRITZ REINER**
Coros Robert Shaw y Orquesta R.C.A. — R.C.A.
Rise Stevens, Licia Albanese, Jean Pearce, Robert Merrill.
- **VASILI NEBOLSIN**
Bolshoi de Moscú. — MEZDANURODNAJA KNIGA.
Verónica Borisenko, Elizaveta Sums kaya, Georgij Nelep, Aleksandr Ivanov.
- **ARGEO QUADRI**
Volksoper de Viena. — QUALITON.
Margarethe Sjöstedt, Sonia Draksler, Waldemar Kmentt, Tom Krause.
- **THOMAS BEECHAM**
Coro y Orquesta Nacional de la O.R.T.F.
LA VOZ DE SU AMO
Victoria de los Angeles, Jeanine Micheau, Nicolai Gedda, Ernest Blanc.
- **PIERRE-MICHEL LE CONTE**
Coro y Orquesta de la Sociedad de Conciertos del Conservatorio de París. — ORPHEUS.
Consuelo Rubio, Pierrette Alarie, Léopold Simoneau, Heinz Rehfuss.
- **PIERRE DERVAUX**
Coro del Conservatorio y Orquesta Padeloup de París. — VOX.
Jean Madeira, Janette Vivalda, Nicola Filacuridi, Michel Roux.
- **ALEKSANDR MELIK-PASHAIEV**
Bolshoi de Moscú. — CDI.
Irina Arkhipova, Leocadia Maslennikova, Mario Del Monaco, P. Incininan.



Film y Crema Revitalizantes Antiarrugas
Porque en materia de seducción, lo más difícil
no es seducir, sino permanecer.

Una pequeña arruga junto al ojo, una tez que se apaga ante el espejo, y de repente se siente usted amenazada. Sin embargo, jamás ha sido usted tan bella, tan seductora. Entonces, ¿por qué no seguir siéndolo? Harriet Hubbard Ayer le ofrece dos productos apropiados para usted.

Se trata de la Crema Revitalizante Antiarrugas y del Film Revitalizante Antiarrugas.

Revitalizantes porque proporcionan a su piel un verdadero

estímulo. Antiarrugas porque retardan la aparición de las arrugas, contribuyendo a la renovación de las células.

La Crema Revitalizante Antiarrugas es una crema de noche, ligera, fácil de aplicar, que es inmediatamente absorbida.

El Film Revitalizante Antiarrugas es una base de maquillaje invisible, que estimula y nutre su piel. Afortunadamente, la juventud es un juego en el que a las mujeres les está permitido hacer un poco de trampa.

**Harriet
Hubbard
Ayer**



- **ROBERTO BENZI**
Orquesta y Coros. — PHILIPS.
Jane Rhodes, Andréa Guiot, Albert Lance, Robert Massard.
- **HERBERT KEGEL**
Coro y Orquesta de la Radio de Leipzig.
DEUTSCHE GRAMMOPHON
Sona Cervena, Maria Croonen, Rolf Apreck, Robert Lauhöfer.
- **HORST STEIN**
Coro de la Opera y Orquesta Sinfónica de Berlín.
EMI.
Christa Ludwig, Melitta Muszely, Rudolf Schock, Hermann Prey.
- **THOMAS SCHIPPERS**
Orquesta de la Suisse Romande
y Coro del Gran Teatro de Ginebra. — DECCA.
Regina Resnik, Joan Sutherland, Mario Del Monaco, Tom Krause.
- **HERBERT VON KARAJAN**
Coro de la Opera y Orquesta Filarmónica de Viena.
R.C.A.
Leontyne Price, Mirella Freni, Franco Corelli, Robert Merrill.
- **GEORGES PRÉTRE**
Coro René Duclos y Orquesta de la Opera de París.
EMI.
Maria Callas, Andréa Guiot, Nicolai Gedda, Robert Massard.
- **RAFAEL FRUHBECK DE BURGOS**
Opera de París. — EMI.
Grace Melzia Bumbry, Mirella Freni, Jon Vickers, Kostas Paskalis.
- **LORIN MAAZEL**
Deutsche Oper de Berlín. — EURODISC.
Anna Moffo, Helen Donath, Franco Corelli, Piero Cappuccilli.
- **LEONARD BERNSTEIN**
Metropolitan de Nueva York.
DEUTSCHE GRAMMOPHON.
Marilyn Horne, Adriana Maliponte, James Mc Cracken, Tom Krause.

NOTAS:

- A) Esta relación comprende solamente grabaciones completas publicadas o reproducidas comercialmente en discos de 33 r.p.m.
- B) El orden que figura en cada grabación es el siguiente: Maestro Director, orquesta y coros, casa editora y, a continuación, los principales intérpretes.
- C) Esta noticia discográfica no tiene carácter publicitario.



AVENTURA DE AMOR ENTRE CAFETALES.

ESPRESSO

NUEVO COLOR DE MODA MEDIAS

Glomy

U.T.B.
Unión Telemática de España

NOTICIARIO

- Esta noche se ofrece la primera de las cuatro solemnes representaciones de «Carmen», programadas este año con motivo del centenario del estreno absoluto de la genial obra de Georges Bizet, que dirigen el Maestro Paul Ethuin y el regista Diego Monjo. Como es sabido, el cuarteto de principales intérpretes será cada día distinto, con lo que se otorga un inusitado relieve a esta conmemoración, en la que asimismo se estrenan los decorados, realizados exprofeso bajo originales y bellísimos bocetos de Claude Perrier. El reparto de esta noche está encabezado por los ilustres cantantes norteamericanos Rosalind Elias (una de las principales figuras del «Metropolitan» de Nueva York, que se presenta en España) y Richard Tucker (que tan memorable éxito ha alcanzado en las recientes representaciones de «La Juive»), siendo Micaela y Escamillo, respectivamente, Faye Robinson y John A. Wiles.
- Mañana jueves, por la tarde, tendrá lugar la última representación de la popular ópera de Puccini «Tosca», bajo las direcciones de Adolfo Camozzo y Diego Monjo. Como protagonista se ha presentado en Barcelona una de las más célebres sopranos actuales: Gilda Cruz-Romo, triunfadora en recientes fechas en los más grandes coliseos mundiales. Estas representaciones de «Tosca» son las primeras que de esta obra canta en España el ilustre tenor barcelonés Jaime Aragall y las mismas han sido ocasión para presentar al famoso barítono David Ohanesian.
- Para el próximo sábado día 28 está prevista la reposición de la ópera de Giuseppe Verdi «Las Vísperas Sicilianas», que en sus recientes representaciones de Milán, París y Nueva York ha gustado extraordinariamente. Aquí será dirigida por Eva Queler y Diego Monjo y contará con un cuarteto protagonista realmente excepcional: Montserrat Caballé (nuestra ilustre diva, que reaparece en el escenario de sus más triunfales éxitos), el tenor Plácido Domingo (a quien la temporada pasada se le concedió la «Medalla de Oro del Gran Teatro del Liceo»), el barítono Franco Bordoní (que tan excelente impresión causó el año pasado con «El Trovador») y el bajo Justino Díaz (que en la temporada 73-74 obtuvo el Premio de la Crítica que patrocinara «El Noticiero Universal»).



ARIANNE ESTETICA

BALLET CLASICO

(para niñas y jovencitas)

JAZZ-BALLET

RITMO

HATHA-YOGA

GINNASIA RITMICA

(para señoras y señoritas)

SOLFEO

PIANO

GUIARRA

INSTITUTO DE ESTETICA A NIVEL EUROPEO

(asesoramiento médico)

SAUNA FINLANDESA

QUIROMASAJE - OXIGENACION

IONTOFARISIS

PARKING GRATUITO
S. ELIAS

TAVERN, 33, 1.º 3.ª - TEL. 2110321
BARCELONA-6

CARMEN

Georges Bizet

Regina Resnik

Mario del Mónaco

Joan Sutherland

Tom Krause

Georgette Spanellys

Ivonne Minton

Coros del Gran Teatro de Ginebra y Orquesta de la Suisse Romande

Director: **Thomas Schippers**

SET 256/8

En discos

DECCA

Distribuidos por Discos Columbia, S. A.

PROXIMAS FUNCIONES

Jueves, 26 de Diciembre de 1974 - Tarde

8.^a de propiedad y abono a tardes

TERCERA Y ULTIMA REPRESENTACION de

TOSCA

de GIACOMO PUCCINI

por Gilda Cruz-Romo, Jaime Aragall y David Ohanesian

Mtro. Dir.: **ADOLFO CAMOZZO** Dtor. Esc.: **Diego Monjo**

Sábado, 28 de Diciembre de 1974 - Noche

22.^a de propiedad y abono a noches - Turno C

REPOSICION DE

LAS VISPERAS SICILIANAS

de GIUSEPPE VERDI

por Montserrat Caballé, Plácido Domingo, Franco Bordoní y Justino Díaz

Mtro. Dir.: **EVA QUELER** Dtor. Esc.: **Diego Monjo**

Domingo, 29 de Diciembre de 1974 - Tarde

9.^a de propiedad y abono a tardes

SEGUNDA REPRESENTACION de

CARMEN

de GEORGES BIZET

por Joy Davidson, Gabriella Novielli, Gilbert Py y Stojan Popov

Mtro. Dir.: **PAUL ETHUIN** Dtor. Esc.: **Diego Monjo**

Lunes, 30 de Diciembre de 1974 - Noche

23.^a de propiedad y abono a noches - Turno A

SEGUNDA REPRESENTACION de

LAS VISPERAS SICILIANAS

de GIUSEPPE VERDI

por los mismos intérpretes del Sábado día 28

AVISO. Dentro de la sala de este Gran Teatro está prohibido obtener registros o cintas magnetofónicas, así como realizar fotografías o filmar escenas de los espectáculos que se representan o del público que asiste a los mismos.

Prohibida la reproducción total o parcial de los textos de este Programa



publi tempo 5/6

UNA EXCLUSIVA DE PUBLICIDAD

Programa confeccionado y
editado por FORUM MUSICAL
Amadeu Vives, 3, 3.º 1.ª B
Tel. 317.99.82 - BARCELONA-3

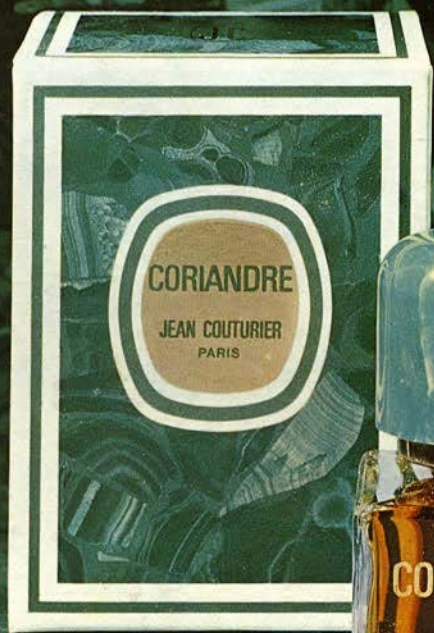
L'AIR
DU
TEMPS

CAPRICCI



Parfums romantiques
de
NINA RICCI
Paris

CORIANDRE de JEAN COUTURIER



subtilement tenace